

СОВРЕМЕННЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ

Мамочкина Ильсия Саитгалиевна

учитель английского языка

МБОУ «Лицей №110»

г. Казань, Республика Татарстан

МЕТОД «ПОЛИГЛОТ» КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ УУД НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В РАМКАХ ВНЕДРЕНИЯ ФГОС НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ

Аннотация: автор статьи раскрывает суть применяемого им метода «Полиглот» при работе с лексическими единицами английского языка.

Ключевые слова: ФГОС, метод «Полиглот», инновационная педагогика, методика преподавания английского языка, УУД, запоминание английских слов.

Изменения, произошедшие в системе образования за последние годы, привели к переосмыслению методов и технологий обучения иностранным языкам. В ФГОС второго поколения в преподавании иностранных языков не ставится сложных задач по изучению теоретических основ языка, а основной акцент делается на формировании универсальных учебных действий (УУД). Термин УУД означает умение учиться, а именно: способность субъекта к самообразованию, саморазвитию и самосовершенствованию путем сознательного и активного присвоения нового знания. Коммуникативная компетенция, как цель обучения предмета «Иностранный язык» включает в себя три содержательные линии: речевую, языковую и социокультурную. В данной работе остановимся на овладении языковыми знаниями и навыками. Зачастую учитель в целях экономии времени вводит на уроке лексические единицы, наскоро отрабатывает их и требует хорошего владения ею на следующем, не заботясь о способах запоминания учеником введенных лексических единиц.

Для развития интеллектуальной самостоятельности учащихся использую метод, активизирующий запоминание не только лексических единиц, но и целых выражений.

Метод «Полиглот» – это метод самостоятельного запоминания иностранных слов. Этот метод интересен учащимся как среднего, так и старшего возраста, пользуется популярностью как у хорошо, так и у слабоуспевающих учащихся, а учащиеся с образным мышлением являются своеобразными «звездочками» в классе.

Метод «Полиглот» был предложен докторами педагогических наук Е.Е. Васильевой и В.Ю. Васильевым.

Суть данного метода в следующем:

1. Начинаем учить иностранное слово с его перевода, а не с традиционного произношения. Затем мы представляем перевод в виде конкретного образа.
2. Точно произнося иностранное слово, стараемся подобрать созвучное ему русское слово.
3. Соединяем конкретный образ перевода с созвучным русским словом.
4. «Фотографируем» глазами иностранное слово на жёлтом фоне бумаги.
5. Пишем его в столбик 5-8 раз.
6. Проверяем как запомнили, написав слово справа налево.
7. Записываем на жёлтую карточку для дальнейшего повторения.

Покажу на нескольких примерах как мы используем этот прием в классе. Выберем слова для запоминания таким образом, чтобы продемонстрировать все приемы работы с лексическими единицами.

Наиболее популярным у младших и средних школьников является прием «Созвучие». Необходимо к иностранному слову подобрать созвучное русское слово по принципу совпадения нескольких первых букв. Поясним на примере слов «suffer», «foreign», «sign», «divine». Произносим вслух слова и подбираем похожие русские слова по первым буквам. Созвучными словами могут служить слова: сафари, форинт, сайра, диван. Обращаем ваше внимание, что созвучными словами должны являться предметы, а не абстрактные слова.

Прием «Суждение» позволяет подобрать созвучное слово к «длинному» английскому слову. Как правило, «длинное» слово разбивается на две части. Например, возьмем фразу «I know what you mean». Произнесем несколько раз, разбив мысленно на две части, и подберем созвучные слова. Получится фраза: «Новый витамин!»

Прием «Реплика». Применяется к английским словам, произношение которых начинается со звуков «э», «эй», «оу» и других, не свойственных русской речи. В этом случае английское слово разбивается на две-три части и подбирается на слух реплика. Например, произнесем вслух несколько раз слово «appreciate» мысленно разбив его на две части и подберем созвучные слова. Получится: «А прошито?»

Прием «Согласные буквы». Позволяет подобрать созвучное слово по согласным буквам. Например, возьмем слово «fond» и выделим согласные буквы «фнд». Произнеся английское слово вслух, подберем созвучное слово «фондю».

Прием «Часть». Позволяет подобрать созвучное слово только к части английского слова, добавив или убрав первые буквы. Например, к слову «quarrel» можно добавить букву «а», тогда получится созвучное слово «акварель». А теперь уберем первую букву и подберем созвучное слово к части слова «afford» – «форд».

Прием «Рифма». Позволяет подобрать к английскому слову рифмующееся созвучное слово с похожим окончанием. Например, «lock» – замок, «scissors» – кризис, «nest» – насест, «trick» – стажир.

Таким образом, использование метода «Полиглот» позволяет добиться качественного усвоения лексических единиц всеми учащимися класса за небольшой промежуток времени. Учащиеся умеют писать их и использовать затем в различных играх, при составлении диалогов, описаниях картин, написании сочинений.

Кроме того, метод «Полиглот» удачно сочетает интересы ребенка, расширяет его кругозор и, в какой-то мере, воспитывает его как личность.

Список литературы

1. Васильева, Е.Е, Васильев, Е.Ю. English. Память. М.: ООО Издательство Астрель, 2009.–209 с.
2. Кузнецов, А.А, Рыжаков, М.В, Кондаков, А.М. Стандарты второго поколения. Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык. 5–9 классы. М.: Просвещение, 2010.–144 с.
3. Биболетова, М.З, Денисенко, О.А, Добрынина, Н.Н, Трубанева, Н.Н. УМК по английскому языку. Enjoy English. 5–9 класс. Обнинск: Издательство Титул, 2012.
4. Биболетова, М.З, Бабушис, Е.Е, Снежко, Н.Д. УМК по английскому языку. Enjoy English. 10–11 класс. Обнинск: Издательство Титул, 2009.